

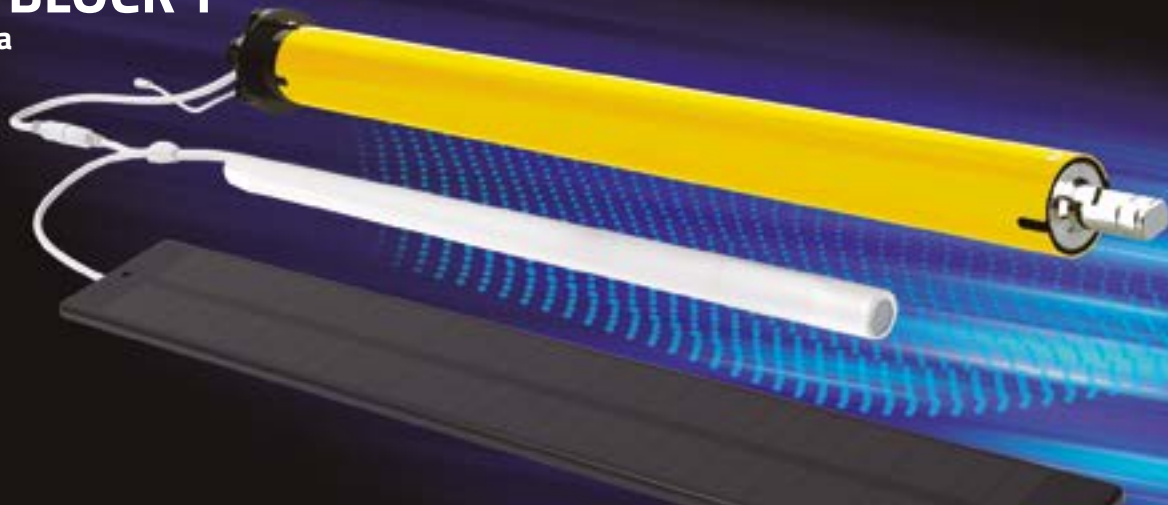
AM45 PLUS BLOCK T®

Batería de litio externa

Bateria externa de lítio

Batterie lithium externe

External lithium battery



1. Características generales

Características gerais / Caractéristiques générales / Main features

- **Motor electrónico vía radio.**
Motor electrónico via rádio. / Moteur électronique par radio. / Electronic motor via radio.
- **Finales de carrera electrónicos.**
Interruptores electrónicos de fin de curso. / Points de fin de course électroniques. / Electronic limit of stroke.
- **Posibilidad de establecer 4 paradas intermedias.**
Possibilidade de definir 4 paradas intermediárias. / Possibilité d'établir 4 arrêts intermédiaires. / Possibility to set 4 intermediate stops.
- **Dos modos de funcionamiento, hombre presente y modo continuo.**
Dois modos de funcionamento, homem presente e modo contínuo. / Deux modes de fonctionnement, homme présent et mode continu. / Two operating modes, man-present and continuous mode.
- **Con sistema de detección de obstáculos.**
Com sistema de detecção de obstáculos. / Avec système de détection d'obstacles. / With obstacle detection system.
- **Alta precisión de posicionamiento por encoder.**
Alta precisão de posicionamento por codificador. / Grande précision de positionnement par encodeur. / High positioning accuracy.
- **Arranque y parada progresiva.**
Arranque e paragem progressivos. / Démarrage et arrêt progressifs. / Progressive start and stop.
- **Diseñado para la automatización de persianas que no tengan acceso a la corriente.**
Projetado para a automação de persianas que não tenham acesso à corrente. / Conçu pour l'automatisation des stores n'ayant pas accès au courant. / Designed for the automation of blinds without access to power.
- **Receptor radio integrado, de alta sensibilidad.**
Receptor de rádio integrado e altamente sensível. / Récepteur radio intégré très sensible. / Integrated, high-sensitivity radio receiver.
- **Autonomía de 4 a 6 meses con una carga completa, con una maniobra diaria de subida y bajada.**
Autonomia de 4 a 6 meses com uma carga completa, com uma manobra diária de subida e descida. / Autonomie de 4 à 6 mois avec une charge complète, avec une manœuvre quotidienne de montée et de descente. / Autonomy of 4 to 6 months with a full charge, with one daily up-and-down operation.



Conecta y gestiona el motor a través de la App mediante el Mini Hub Tuya®

Ligar e gerir o motor através da App com o Tuya® Mini Hub / Connecter et gérer le moteur via l'application avec le Tuya® Mini Hub / Connect and manage the engine via the App with the Tuya® Mini Hub

Toca sobre el icono TUYA para ver detalles de configuración

Toque no ícone TUYA para ver detalhes de configuração / Tapez sur l'icône TUYA pour afficher les détails de la configuration / Tap on the TUYA icon to view configuration details

2. Aplicaciones

Aplicativos / Applications / Applications

Aplicación 1: Cargador externo.

Aplicação 1: carregador externo. / Application 1 : Chargeur externe. / Application 1: External charger.

Nota: Desconectar el cargador cuando la luz LED del cargador se encienda en color verde.

Nota: Desconecte o carregador quando o LED verde no carregador acender. / Remarque : Débrancher le chargeur lorsque la LED verte du chargeur s'allume. / Note: Disconnect the charger when its green LED light turns on.



1 Cargador 12V - 1.0A.

Carregador 12V - 1.0A. / Chargeur 12V - 1.0A. / Charger 12V - 1.0A.

2 Motor AM45 PLUS BLOCK T®.

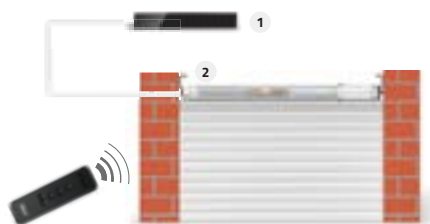
Motor AM45 PLUS BLOCK T®. / Moteur AM45 PLUS BLOCK T®. / AM45 PLUS BLOCK T® Motor.

Batería de litio externa.

Bateria externa de lítio. / Batterie lithium externe. / External lithium battery.

Aplicación 2: panel Solar.

Aplicação 2: Painel Solar. / Application 2 : panneau solaire. / Application 2: Solar Panel.



1 Panel solar.

Painel solar. / Panneau solaire. / Solar panel.

2 Motor AM45 PLUS BLOCK T®.

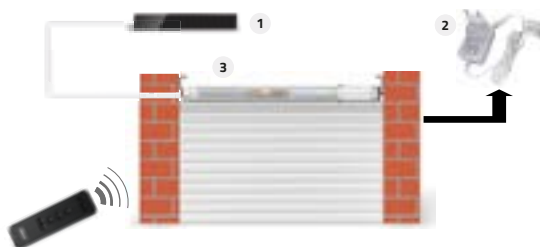
Motor AM45 PLUS BLOCK T®. / Moteur AM45 PLUS BLOCK T®. / AM45 PLUS BLOCK T® Motor.h

Batería de litio externa.

Bateria externa de lítio. / Batterie lithium externe. / External lithium battery.

Aplicación 3: panel Solar y cargador.

Application 3: Painel Solar e Carregador. / Application 3: Panneau Solaire et Chargeur. / Application 3: Solar Panel and Charger.



1 Panel solar.

Painel solar. / Panneau solaire. / Solar panel.

2 Cargador 12V - 1.0A.

Carregador 12V - 1.0A. / Chargeur 12V - 1.0A. / Charger 12V - 1.0A.

3 Motor AM45 PLUS BLOCK T®.

Motor AM45 PLUS BLOCK T®. / Moteur AM45 PLUS BLOCK T®. / AM45 PLUS BLOCK T® Motor.

Batería de litio externa.

Bateria externa de lítio. / Batterie lithium externe. / External lithium battery.

2. Instrucciones de uso

Programação / Programmation / Programming

1

Identificar mando emisor

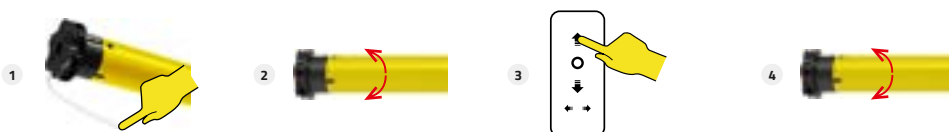
Identificar o comando de transmissão / Identifier la commande de transmission / Identify transmitting command

Nota: Si no se realiza alguna acción en 30 segundos, saldrá automáticamente del modo programación.

Nota: Se nenhuma ação for realizada em 30 segundos, ele sairá automaticamente do modo de programação. / Remarque : Si aucune action n'est effectuée dans les 30 secondes, il quittera automatiquement le mode programmation. / Note: If no action is taken within 30 seconds, it will automatically exit programming mode.

Nota: Cualquier mando A-OK compatible puede ser grabado con frecuencia 433.92 MHz.

Nota: Qualquer controle remoto A-OK compatível pode ser gravado com frequência de 433,92 MHz. / Remarque : Toute télécommande A-OK compatible peut être enregistrée avec une fréquence de 433,92 MHz. / Note: Any compatible A-OK remote can be programmed with a frequency of 433.92 MHz.



- 1 **Presionar 1 segundo el botón programación del cable.**
 Premir o botão de programação de cabos para 1 segundo. / Appuyez sur le bouton pendant 1 seconde programmation par câble. / Press the cable programming button for 1 second.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
 Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar el botón Subida.**
 Premir o botão Upload. / Appuyer sur le bouton Upload. / Press the Up button.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
 Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

2

Cambiar sentido de giro

Mudar o sentido de rotação / Changement de sens de rotation / Change rotation direction

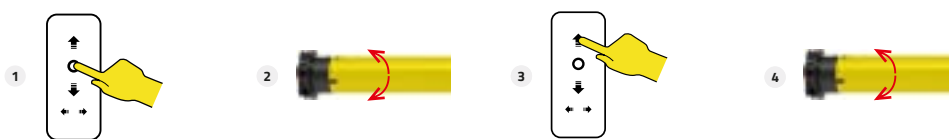


- 1 **Presionar botón Stop 5 segundos de un mando programado.**
 Pressione o botão "Stop" por 5 segundos de um comando programado. / Appuyer sur le bouton "Stop" pendant 5 secondes d'une commande programmée. / Press the "Stop" button of a programmed command for 5 seconds.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
 Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Bajada.**
 Pressione o botão Para baixo. / Appuyer sur le bouton Descente. / Press the Down button.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
 Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

3

Añadir mando emisor

Adicionar o comando do transmissor / Ajouter le contrôle de l'émetteur / Add transmitter command

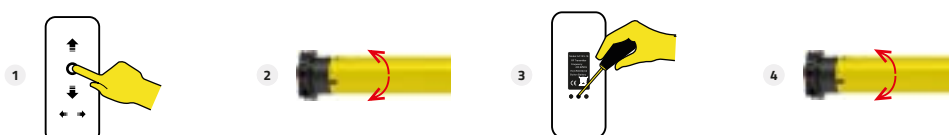


- 1 **Presionar botón Stop 5 segundos de un mando programado.**
Pressione o botão Parar 5 segundos de um controlo remoto programado. / Appuyer sur le bouton Stop 5 secondes d'une unité de commande programmée. / Press the Stop button of a programmed command for 5 seconds.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Subida del mando nuevo.**
Pressione o botão Aumentar no novo controlo remoto. / Appuyer sur le bouton Montée de la nouvelle commande. / Press the Up button of the new command.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

4

Borrar mando emisor

Excluir comando do transmissor / Supprimer la commande de l'émetteur / Delete transmitter command



- 1 **Presionar botón Stop 5 segundos del mando a borrar.**
Pressione o botão Stop 5 segundos no controlo remoto para excluir. / Appuyer sur la touche Stop 5 secondes de l'unité de commande pour supprimer. / Press the Stop button of the command to be deleted for 5 seconds.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Programación del mando a borrar 1 segundo.**
Prima o botão Programação no controlo remoto para eliminar 1 segundo. / Appuyez sur la touche Programmation de la télécommande pour supprimer 1 seconde. / Press the Programming button on the remote control to delete 1 second.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

5

Borrado general

Exclusão geral / Suppression générale / General deletion

Método 1



- 1 **Presionar botón Stop 5 segundos de un mando programado.**
Pressione o botão Parar 5 segundos de um controlo remoto programado. / Appuyer sur le bouton Stop 5 secondes d'une unité de commande programmée. / Press the Stop button of a programmed command for 5 seconds.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Programación del mando 7 segundos.**
Prima o botão Programação na unidade de controlo 7 segundos. / Appuyer sur la touche de programmation de l'unité de contrôle 7 secondes. / Press the Programming button on the 7 seconds control unit.
- 4 **Movimiento de confirmación en el primer segundo.**
Movimento de confirmação no primeiro segundo. / Mouvement de confirmation à la première seconde. / Confirmation movement in the first second.
- 5 **Doble movimiento de confirmación en el segundo 7**
Movimento de confirmação dupla. / Double Mouvement de confirmation. / Double confirmation movementDuplo movimento de confirmação no sétimo segundo. / Double mouvement de confirmation à la septième seconde. / Double confirmation movement at the seventh second

Método 2

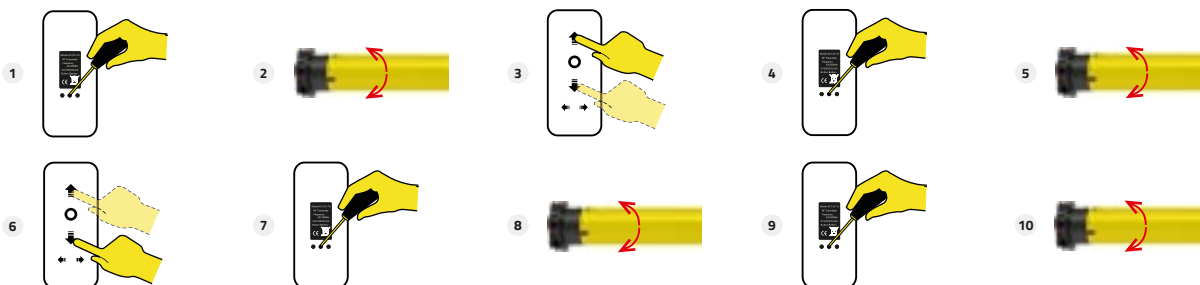

- 1 Presionar 7 segundos el botón programación del cable.**
Pressionar o botão de programação no cabo durante 7 segundos. / Appuyer sur le bouton de programmation du câble pendant 7 secondes. / Press the cable programming button for 7 seconds.
- 2 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 Doble movimiento de confirmación a los 7 segundos.**
Duplo movimento de confirmação aos 7 segundos. / Double mouvement de confirmation après 7 secondes. / Double confirmation movement at 7 seconds.

6
Programación finales de carrera

Cronograma final do programa / Programming fin de course / End limit programming

Método 1
Ajuste Manual

Configuração manual / Réglage manuel / Manual Adjustment



- 1 Presionar botón Programación 1 segundo.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 2 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 Si deseamos realizar el final de carrera superior, presionar SUBIDA hasta el punto deseado.**
Si deseamos realizar el final de carrera inferior presionar BAJADA hasta el punto deseado.
Se quisermos realizar o fim de curso superior, pressione ASCENDER até o ponto desejado.
Se desejamos realizar o fim de curso inferior, pressione DESCIDA até o ponto desejado.
Si vous souhaitez effectuer la commutation de la limite supérieure, appuyez sur AUGMENTER jusqu'au point souhaité.
Si l'on souhaite effectuer la commutation de la limite inférieure, appuyez sur DESCENTE jusqu'au point souhaité.
If we want to execute the upper limit switch, press UP up to the desired point.
If we want to execute the lower limit switch, press DOWN up to the desired point.
- 4 Presionar botón Programación 1 segundo.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 5 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 6 Llevar el motor hasta el 2º final de carrera.**
Leve o motor até o 2º fim de curso.
Déplacer le moteur vers le 2e interrupteur de fin de course.
Take the motor up to the 2nd limit switch.
- 7 Presionar botón Programación 1 segundo.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 8 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation / Confirmation movement.
- 9 Presionar botón Programación 1 segundo.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 10 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

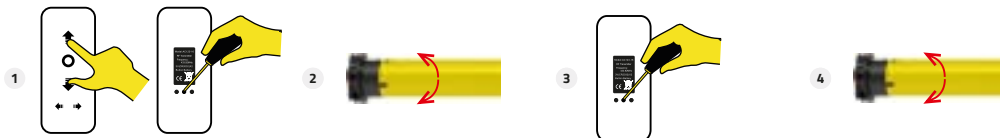
7

Programación parada intermedia

Programação de parada intermediária. / Programmation d'arrêt intermédiaire. / Intermediate stop programming.

Nota: Se pueden seleccionar hasta 4 posiciones intermedias.

Nota: Podem ser seleccionadas até 4 posições intermédias. / Note : Il est possible de sélectionner jusqu'à 4 positions intermédiaires. / Note: Up to 4 intermediate positions can be selected.

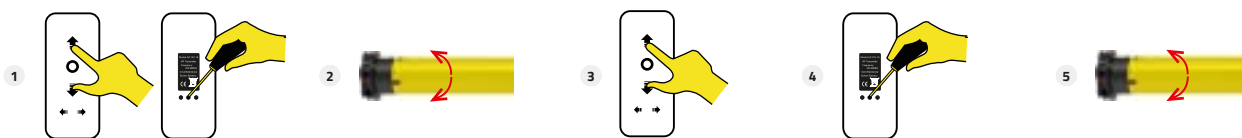


- 1 **Mover el motor a la posición deseada y presionar botón Programación 1 segundo.**
Mova o motor até a posição desejada e pressione o botão programação 1 segundo. / Déplacer le moteur jusqu'à la position souhaitée et appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Move the motor to the desired position and press the Programming button for 1 second.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Presionar botón Programación 1 segundo.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 4 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

8

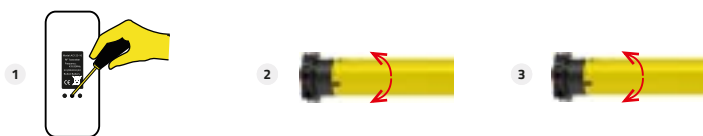
Modificación de parada intermedia y finales de carrera

Modificação de interruptores intermediários de paragem e limite / Modification de l'arrêt intermédiaire et des interrupteurs de fin de course / Modification of intermediate stop and limit switches



- 1 **Mover el motor a la parada intermedia o final de carrera creado anteriormente y pulsar el botón de programación durante un segundo.**
Mova o motor para a parada intermediária ou final de curso criado anteriormente e pressione o botão de programação por um segundo. / Déplacez le moteur jusqu'à l'arrêt intermédiaire ou la fin de course créé précédemment et appuyez sur le bouton de programmation pendant une seconde. / Move the motor to the previously created intermediate stop or limit switch and press the programming button for one second.
- 2 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 **Corregir la posición.**
Corrija a posição. / Corriger la position. / Correct the position.
- 4 **Presionar botón Programación 1 segundo.**
Pressione o botão de programação 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Programmation 1 seconde. / Press the Programming button for 1 second.
- 5 **Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

9

Borrado de posición intermedia*Limpar a posição intermediária / Suppression de la position intermédiaire / Deletion of intermediate position*

- 1 Llevar el motor a la posición que se quiere borrar y presionar el botón Programación 7 segundos.**
Levar o motor para a posição que se deseja apagar e pressionar o botão de programação por 7 segundos. / Amener le moteur à la position que vous souhaitez effacer et appuyer sur le bouton de programmation pendant 7 secondes. / Move the motor to the position you want to delete and press the Programming button for 7 seconds.
- 2 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 Movimiento de confirmación después de 7 segundos.**
Movimento de confirmação após 7s. / Mouvement de confirmation après 7s. / Confirmation movement after 7 seconds.

10

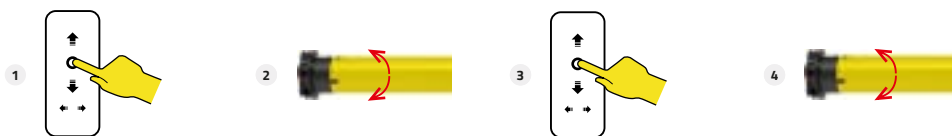
Cambio modo hombre presente - modo continuo*Mudança de modo homem presente - modo contínuo. / Changement du mode homme présent au mode continu. / Change from hold-to-run mode to continuous*

Nota: El motor se mueve en modo continuo por defecto, una vez realizado los finales de carrera.

Nota: O motor se move em modo contínuo por padrão, uma vez configurados os finais de curso. / *Remarque :* Le moteur fonctionne en mode continu par défaut, une fois les fins de course réglés. / *Note:* The motor operates in continuous mode by default, once the end limits are set.

Nota: Si no están programados los finales de carrera, se moverá en modo pulsos.

Nota: Se os fins de curso não estiverem programados, ele mover-se-á em modo de pulso. / *Note :* si les interrupteurs de fin de course ne sont pas programmés, il se déplacera en mode impulsion. / *Note:* If the limit switches are not programmed, it will move in pulse mode.



- 1 Presionar botón Stop 7 segundos de un mando programado.**
Pressione o botão "Stop" por 7 segundos de um comando programado. / Appuyer sur le bouton "Stop" pendant 7 secondes d'une commande programmée. / Press the "Stop" button of a programmed command for 7 seconds.
- 2 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.
- 3 Presionar botón Stop 1 segundo.**
Pressione o botão Parar 1 segundo. / Appuyer sur le bouton Stop 1 seconde. / Press the Stop button for 1 second.
- 4 Movimiento de confirmación.**
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

11

Ajustar sensibilidad detección de obstáculos

Ajustar sensibilidade de detecção de obstáculos / Ajuster la sensibilité de détection d'obstacles / Adjust obstacle detection sensitivity

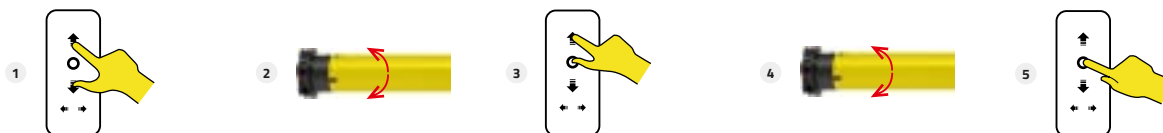


Nota: Repetiremos el proceso de aumentar o reducir el recorrido del motor tantas veces como sea necesario.

Nota: Repetiremos o processo de aumentar ou reduzir o percurso do motor quantas vezes for necessário. / Note : Nous répèterons le processus d'augmentation ou de réduction de la course du moteur autant de fois que nécessaire. / Note: We will repeat the process of increasing or decreasing the motor's travel as many times as necessary.

Aumentar sensibilidad.

Aumentar sensibilidade. / Augmenter la sensibilité. / Increase sensitivity.



1 Presionar botones Subida y Bajada al mismo tiempo 3 segundos.

Pressione os botões Aumentar e Diminuir ao mesmo tempo 3 segundos. / Appuyer sur les boutons Haut et Bas en même temps 3 secondes. / Press the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

2 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

3 Presionar botones Subida y Stop al mismo tiempo.

Pressione os botões Para cima e Parar ao mesmo tempo. / Appuyer simultanément sur les boutons Montée et Stop. / Press the Up and Stop buttons at the same time.

4 Movimiento de confirmación.

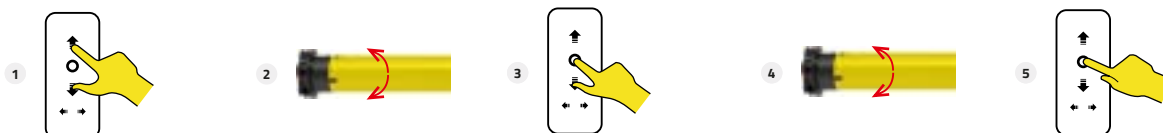
Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

5 Presionar botón de Stop 3s para salir.

Pressione o botão Parar 3s para sair. / Appuyer sur le bouton Stop 3s pour sortir. / Press the Stop button for 3 seconds to exit.

Reducir sensibilidad.

Diminuir sensibilidade. / Diminuer la sensibilité. / Decrease sensitivity.



1 Presionar botones Subida y Bajada al mismo tiempo 3 segundos.

Pressione os botões Aumentar e Diminuir ao mesmo tempo 3 segundos. / Appuyer sur les boutons Haut et Bas en même temps 3 secondes. / Press the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

2 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

3 Presionar botones de Stop y bajada al mismo tiempo.

Pressione os botões Stop e Descida ao mesmo tempo. / Appuyer simultanément sur les boutons Stop et Descendre. / Press the Stop and Down buttons simultaneously.

4 Movimiento de confirmación.

Movimento de confirmação. / Mouvement de confirmation. / Confirmation movement.

5 Presionar botón de Stop 3 segundos para salir.

Pressione o botão Parar 3s para sair. / Appuyer sur le bouton Stop 3s pour sortir. / Press the Stop button for 3 seconds to exit.



Nota: En el caso de que motor no realice ningún movimiento significa que hemos ampliado o reducido al máximo el recorrido del motor.

Nota: No caso de o motor não realizar nenhum movimento, significa que ampliamos ou reduzimos ao máximo o percurso do motor. / Note : Si le moteur ne réalise aucun mouvement, cela signifie que nous avons étendu ou réduit au maximum la course du moteur. / Note: In the event that the motor does not perform any movement, it means we have extended or reduced the motor's travel to the maximum.

3. Detalles de funcionamiento

Detalhes de funcionamento / Détails opérationnels / Operation details

- **Se pueden establecer un máximo de 4 paradas diferentes. Dos finales de carrera y 2 paradas intermedias.**
É possível definir um máximo de 4 paradas diferentes: dois fins de curso e duas paradas intermediárias. / Il est possible de définir un maximum de 4 arrêts différents : deux fins de course et deux arrêts intermédiaires. / A maximum of 4 different stops can be set: two limit switches and two intermediate stops.
- **Cada parada intermedia se puede ajustar y eliminar individualmente.**
Cada parada intermédia pode ser ajustada e eliminada individualmente. / Chaque arrêt intermédiaire peut être ajusté et supprimé individuellement. / Each intermediate stop can be adjusted and deleted individually.
- **Los finales de carrera se pueden modificar, aunque individualmente.**
Os interruptores de limite podem ser modificados, embora individualmente. / Les interrupteurs de fin de course peuvent être modifiés, mais individuellement. / The limit switches can be modified, albeit individually.
- **En el modo pulsos, presiona el botón subida – bajada, el motor realizará pequeños movimientos. Al presionar el botón arriba – abajo durante más de 1 segundo, el motor funcionará continuamente.**
No modo de impulsos, se premir o botão para cima/para baixo, o motor fará pequenos movimentos. Ao premir o botão para cima – para baixo durante mais de 1segundo, o motor funcionará continuamente. / En mode impulsion, appuyez sur le bouton haut – bas, le moteur effectuera de petits mouvements. En appuyant sur le bouton haut-bas pendant plus de 1 seconde, le moteur fonctionnera en continu. / In pulse mode, press the up – down button, the motor will make small movements. By pressing the up – down button for more than 1 second, the motor will run continuously.
- **Para evitar los puntos intermedios, pulsar dos veces el botón subida – bajada con un intervalo de 1 segundo.**
Para evitar pontos intermediários, pressione o botão para cima – para baixo duas vezes em 1 segundo. / Pour éviter les points intermédiaires, appuyer deux fois sur le bouton montée – descente avec un intervalle de 1 seconde. / To avoid the intermediate points, press the Up – Down button twice at one second intervals.
- **Si la batería esta baja de carga, el motor lo señala mediante una señal acústica al inicio de las maniobras.**
Se a bateria estiver fraca em carga, o motor sinalizará isto com um sinal acústico no início das manobras. / Si la batterie est peu chargée, le moteur le signale par un signal sonore au début des manœuvres. / If the battery is low on charge, the engine signals this with an acoustic signal at the start of the operation.
- **El indicador luminoso del alimentador se encenderá rojo durante la carga y verde cuando ésta se ha completado.**
A luz indicadora de fonte de alimentação ficará vermelha durante o carregamento e verde quando o carregamento estiver completo. / Le voyant d'alimentation devient rouge pendant la charge et vert lorsque la charge est terminée. / The feeder indicator light will turn red during charging and green when charging is complete.

4. Incidencias

Incidentes / Incidents / Incidents

Nº	Problema <i>Problema / Problème / Problema</i>	Posible causa <i>Possível causa / Cause possible / Possível causa</i>	Solución <i>Solution / Solution / Solução</i>
1	El motor no se mueve o lo hace muy despacio. <i>O motor não se move ou se move muito lentamente.</i> <i>Le moteur ne bouge pas ou bouge trop lentement.</i> <i>The motor does not move or moves very slowly.</i>	El motor no tiene voltaje. La instalación es incorrecta. <i>O motor não tem voltagem.</i> <i>A instalação está incorreta.</i> <i>Le moteur n'a pas de tension.</i> <i>Installation incorrecte.</i> <i>The motor has no voltage.</i> <i>The installation is incorrect.</i>	Conectar al voltaje correcto Verificar la instalación o emplear un motor más potente. <i>Conecte à voltagem correta ou. Verificar a instalação ou utilizar um motor mais potente.</i> <i>Connecter à la bonne tension ou. Vérifier l'installation ou utiliser un moteur plus puissant.</i> <i>Connect at the correct voltage. Check the installation or use a more powerful engine.</i>
2	El motor se detiene durante las maniobras. <i>O motor para durante as manobras.</i> <i>Le moteur s'arrête pendant les manœuvres.</i> <i>The motor stops during manoeuvres.</i>	Se ha acabado la carga de la batería. <i>A bateria ficou sem carga. não tem energia.</i> <i>La batterie est déchargée.</i> <i>The battery has run out of charge.</i>	Conectar el cargador, mínimo 8 horas para una carga completa <i>Ligar o carregador, no mínimo 8 horas para uma carga completa.</i> <i>Brancher le chargeur, minimum 8 heures pour une charge complète.</i> <i>Connect the charger, minimum 8 hours for a full charge.</i>
3	El motor no completa el recorrido. <i>O motor não completa o curso.</i> <i>Le moteur ne termine pas sa course.</i> <i>The motor does not complete the run.</i>	Está actuando la detección de obstáculos <i>A detecção de obstáculos está funcionando.</i> <i>La détection d'obstacles s'est déclenchée.</i> <i>It is activating the obstacle detection.</i>	Comprobar el recorrido de la persiana y ajustar la sensibilidad si es necesario <i>Verifique o curso da persiana e ajuste a sensibilidade, se necessário.</i> <i>Vérifier la course du volet et ajuster la sensibilité si nécessaire.</i> <i>Verify the blind run and adjust the sensitivity if necessary.</i>